

# SMLOUVA O PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITOSTI č. 58/1/2021

uzavřená v souladu s ustanovením §2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

## Statutární město Most

IČO: 00266094

DIČ: CZ00266094

sídlem: Radniční 1/2, 434 01 Most

zastoupeno: Mgr. Janem Paparegou, primátorem města

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú.: 19-1041368359/0800

VS: ....., KS: 2618

(dále jen „prodávající“)

a

manželé

## Robert Prade

nar.: [REDACTED] 1972

a

## Eva Pradeová

nar.: [REDACTED] 1974

oba bytem: [REDACTED] Most, Vtelno

(oba dále jen „kupující“),

(všichni společně dále jako „smluvní strany“)

uzavírají k níže uvedenému dni, měsíci a roku tuto  
**smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitosti:**

## I.

### Předmět smlouvy

1. Proávající je vlastníkem mimo jiné následující nemovitosti:

- pozemku parc. č. 1/1 o výměře 3.004 m<sup>2</sup>,

zapsaného v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Most na listu vlastnictví č. 1 pro katastrální území Vtelno, obec Most.

2. Na základě geometrického plánu číslo 930-255/2021 vypracovaného spol. MESS GEO s.r.o. a ověřeného oprávněnou zeměměřičskou inženýrkou Ing. Petrou Vokřálovou, evidovaným u KÚ pro Ústecký kraj, KP Most pod č. PGP-642/2021-508 byl z pozemku parc. č. 1/1 vyčleněn tento nový:

- pozemek parc. č. 1/21 o výměře 115 m<sup>2</sup>.

Geometrický plán je nedílnou součástí této smlouvy.

3. Smluvní strany prohlašují, že předmětem převodu vlastnického práva k nemovitosti podle této smlouvy je **pozemek parc. č. 1/21 o výměře 115 m<sup>2</sup>**, který byl vyčleněn geometrickým plánem, jak je uvedeno v čl. I. odst. 2 této smlouvy (pozemek se dále označuje jen jako „předmět převodu“).

4. Prodávající prodává předmět převodu za kupní cenu sjednanou dle článku II. této smlouvy kupujícím do jejich společného jmění manželů a kupující předmět převodu za tuto kupní cenu do svého společného jmění manželů kupují. Kupující prohlašují, že SJM kupujících existuje v zákonném rozsahu a v tomto nebyl měněn.

## II.

### Kupní cena

1. Smluvní strany sjednávají kupní cenu za předmět převodu uvedený v odst. 3. čl. I. smlouvy celkem ve výši **103.500,- Kč (slovy: sto tři tisíc pět set korun českých)**.

2. Kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. II. odst. 1 společně a nerozdílně na účet prodávajícího uvedený v hlavičce této smlouvy s tam uvedenými identifikačními symboly nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícím odesláno oznámení, že smlouva byla uzavřena.

3. Veškeré platby kupujících se uskutečňují buď bezhotovostním převodem na účet prodávajícího, nebo jiným doručením prodávajícímu pokud toto jiné doručení právní předpisy umožňují. Sjednává se, že povinnost zaplatit peněžitý závazek dle této smlouvy je splněna okamžikem, kdy bude příslušná částka připsána na účet prodávajícího nebo mu doručena. Prodávající není povinen převzít částečné plnění.

## III.

### Prohlášení smluvních stran

1. Prodávající prohlašuje, že na převáděných nemovitostech neváznou žádné dluhy, věcná břemena, právo nájmu či jiná práva či povinnosti, která by kupujícím jakkoliv ztěžovala, omezovala nebo znemožňovala výkon jejich vlastnického práva nad rámec těch, která jsou uvedena na příslušném listu vlastnictví ke dni platnosti této smlouvy, a přebírá proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.

2. Kupující prohlašují, že jsou oprávněni tuto smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitosti uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené a přebírají proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.

3. Kupující prohlašují, že si předmět převodu, řádně prohlédli, a že jim je stav předmětu převodu, jakož i přístup k němu, znám.

4. Kupující byli prodávajícím výslovně upozorněni na skutečnost, že předmětem převodu mohou vést inženýrské sítě, jejichž průběh nemusí být přesně znám, a zavazují se do těchto nezasahovat, kdy tyto nepředstavují vadu předmětu převodu a nezakládají právo kupujících na uplatnění jakéhokoliv nároku vůči prodávajícímu.

#### IV.

##### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Kupující se zavazují respektovat podmínky stanovené usnesením Zastupitelstva města Mostu č. ZmM/0797/16/2021 ze dne 24. 6. 2021 s nímž se seznámili, a které tvoří přílohu č. 1 k této smlouvě.
2. O předání předmětu převodu kupujícím bude sepsán předávací protokol, v němž se uvede stav předmětu převodu v okamžiku předání. Smluvní strany sjednávají, že předmět převodu bude předán do 30 kalendářních dnů od zápisu vkladu vlastnického práva kupujících k předmětu převodu do Katastru nemovitostí. Nebezpečí škody na věci přechází na kupující vkladem vlastnického práva k předmětu převodu v jejich prospěch.
3. Poplatky spojené se vkladem do katastru nemovitostí uhradí kupující. Kupující spolu s příslušným počtem vyhotovení této smlouvy podepsaných z jejich strany předají prodávajícímu též kolek v hodnotě, která odpovídá výši příslušného správního poplatku.
4. Smluvní strany sjednávají, že návrh na vklad podá výlučně prodávající, a to po splnění podmínek stanovených čl. II. 2 a IV. 3 této Smlouvy.
5. Smluvní strany tímto sjednávají zákaz postoupení veškerých pohledávek vzniklých v souvislosti s plněním smluvních ujednání ze strany kupujícího a dále zákaz započtení proti pohledávkám prodávajícího vyplývajících ze smlouvy.

#### V.

##### **Smluvní sankce**

1. Pro případ, že kupující neuhradí kupní cenu řádně a včas, je prodávající oprávněn od smlouvy odstoupit. Odstoupení musí být učiněno písemně a nabývá účinnosti dnem jeho doručení kupujícím. V případě odstoupení prodávajícího od uzavřené smlouvy je tento oprávněn požadovat prokazatelnou náhradu škody, která mu vznikla. V případě prodlení kupujících s úhradou kupní ceny se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
2. U všech smluvních pokut sjednaných v této smlouvě platí, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo domáhat se úplné náhrady škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta, včetně náhrady škody přesahující smluvní pokutu. Zaplacením smluvní pokuty není dotčena povinnost splnit smluvní pokutou zajištěnou povinnost nebo odstranit závadný stav. Smluvní pokutu lze požadovat bez ohledu na zavinění. Jednotlivé smluvní pokuty obtojí vedle sebe. Lze je ukládat i opětovně. Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši vzniklé do nabytí účinnosti odstoupení.

#### VI.

##### **Závěrečná ustanovení**

1. Sjednává se, že smluvní strany považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě, že adresát zásilku, odeslanou na jeho v této smlouvě uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne, a to desátým dnem ode dne vypravení písemnosti.

2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.

3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

4. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Smluvní strany sjednávají, že veškeré spory z této smlouvy budou řešit primárně dohodou.

5. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nich po dvou vyhotoveních obdrží kupující, jedno obdrží prodávající a jedno, opatřené ověřenými podpisy kupujících, bude použito k návrhu na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujících.

7. Tato smlouva se ujednává bez jakýchkoliv vedlejších ujednání. Její změny a doplňky vyžadují písemnou formu, případně vklad do katastru nemovitostí.

8. Vlastnické právo k předmětu převodu přechází na kupující dnem povolení vkladu do katastru nemovitostí. Právní účinky vkladu vlastnického práva vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy byl návrh na vklad do katastru nemovitostí doručen příslušnému katastrálnímu úřadu.

9. Smluvní strany po řádném přečtení této smlouvy a seznámení se s jejím obsahem prohlašují, že je jim znám její smysl a účel, že tato odpovídá projevu jejich vůle a že k ní přistupují svobodně a vážně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

10. Smluvní strany prohlašují, že jsou do doby vkladu vlastnického práva svými projevy vůle vázány. Jakákoliv změna této smlouvy je neplatná, pokud nemá písemnou formu.

11. Tato smlouva se uzavírá na základě a v souladu s usnesením Zastupitelstva města Mostu č. ZmM/0797/16/2021 ze dne 24. 6. 2021, které tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

12. Záměr prodat předmět převodu byl před projednáním v orgánech města zveřejněn v období od 2. 6. 2021 do 21. 6. 2021 dle § 39 odst. 1 zák. č. 128/2000 Sb., zákona o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

13. Při nakládání s osobními údaji se smluvní strany řídí Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES



(obecné nařízení o ochraně osobních údajů), zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů a dále pak ID\_ST\_076 Nakládání s osobními údaji.

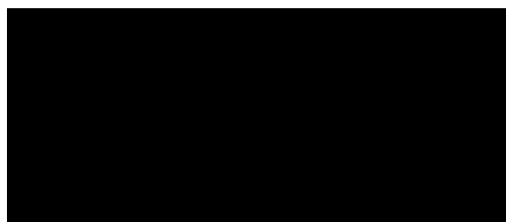
14. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní prodávající, a to nejpozději do 30 dnů od jejího podpisu. V případě nesplnění tohoto ujednání mohou smlouvu uveřejnit v registru kupující.

15. Po uveřejnění v registru smluv obdrží kupující do datové schránky/e-mailem potvrzení z registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že kupující nebudou, kromě potvrzení o uveřejnění této smlouvy, nijak dále o této skutečnosti informováni.

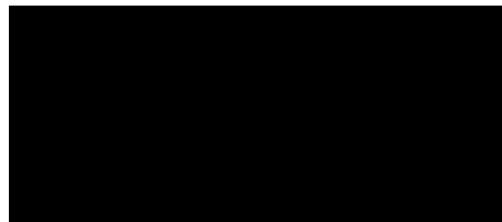
16. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

V Mostě dne: 13 -10- 2021

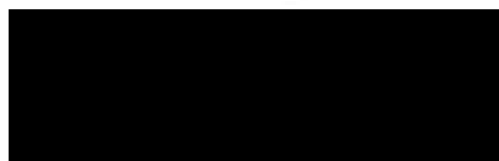
V Mostě dne: 16 09. 2021



za statutární město Most  
Mgr. Jan Paparega, primátor města  
prodávající



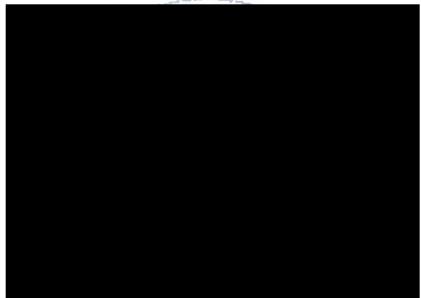
Robert Prade  
kupující



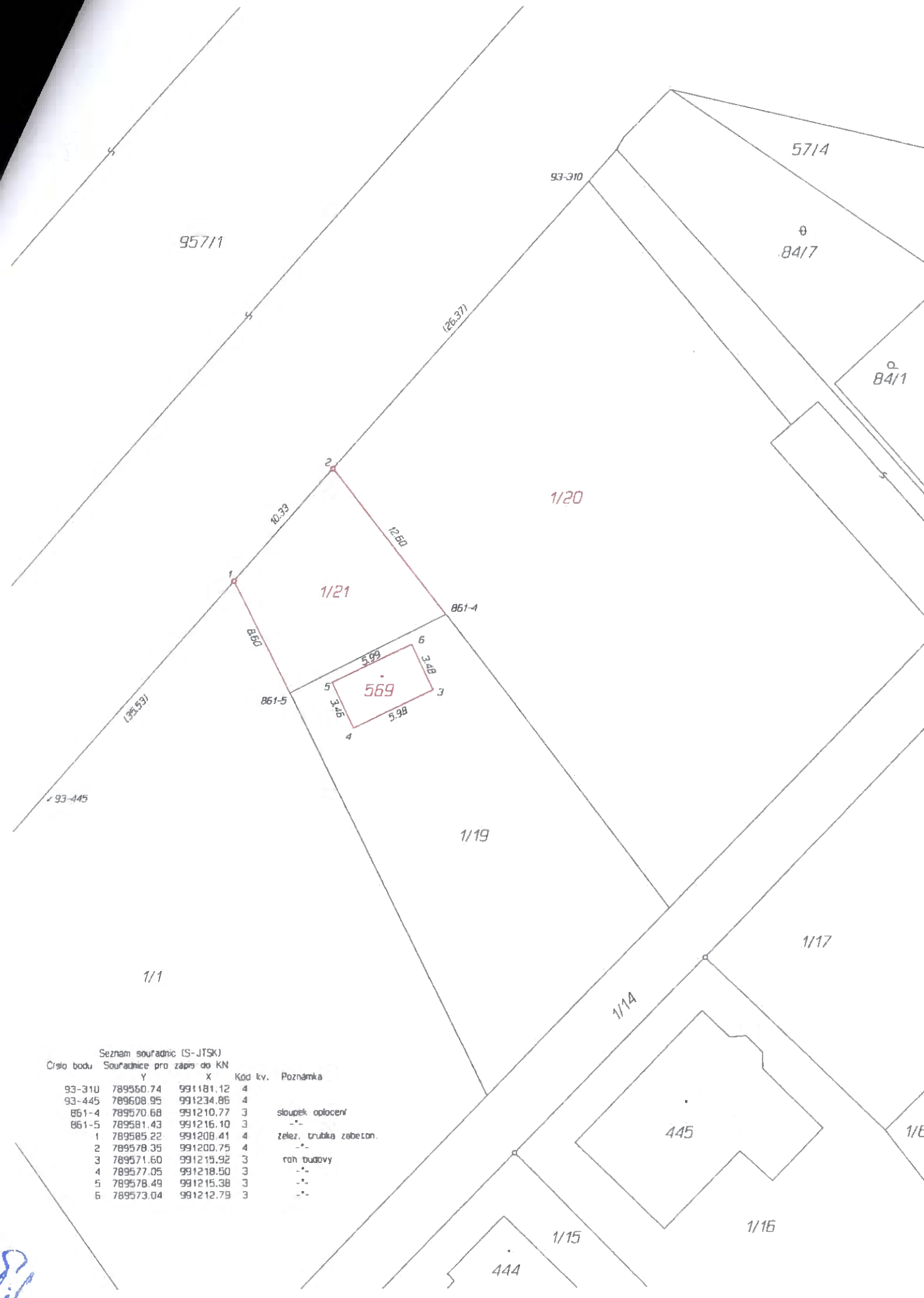
Eva Pradeová  
kupující

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav									
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby Způsob využití	Způsob určení výměry	Porovnání se stavem evidencí právních vztahů			
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu
1/1	30	04	ostat. pl. sport.a rekre.př.	1/1	18	95	ostat. pl. sport.a rekre.př.		2	1/1	1	18	95
				1/20	9	94	ostat. pl. sport.a rekre.př.		2	1/1	1	9	94
				1/21	1	15	ostat. pl. jiná plocha		2	1/1	1	1	15
1/19	4	08	ostat. pl. sport.a rekre.př.	1/19	3	87	ostat. pl. sport.a rekre.př.		2	1/19	591	3	87
				st.569		21	zast. pl.	bez části jiná st.	2	1/19	591		21
	34	12			34	12							

<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> pro rozdělení pozemku, vyznačení obvodu budovy	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřičský inženýr Jméno, příjmení: <b>Ing. Petra Vokřálová</b>	Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřičský inženýr: Jméno, příjmení: <b>Ing. Petra Vokřálová</b>
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřičských inženýrů: <b>1978/2000</b>	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřičských inženýrů: <b>1978/2000</b>
	Dne: <b>16. července 2021</b> Číslo: <b>175/2021</b>	Dne: <b>19.7.2021</b> Číslo: <b>131/2021/02</b>
	Náležitosti a přesnost odpovídá právní předpisům.	Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.
Vyhotovitel: <b>MESS GEO s.r.o.</b> <b>K.H. Borovského 1144</b> <b>Most 434 01</b>	Katastrální úřad se sídlem v sídlovém areálu  <b>KÚ pro Ústecký kraj</b> <b>KP Most</b> <b>Bc. Alena Fejřárková</b> <b>PGP-642/2021-508</b> <b>2021.07.19 13:13:55 CEST</b>	
Číslo plánu: <b>930-255/2021</b> Okres: <b>Most</b> Obec: <b>Most</b> Kat. území: <b>Vtelnno</b> Mapový list: <b>DKM( Most 5-5/31)</b>	Ověřený stejnopis geometrického plánu v listinné podobě. 	
Dosavadním vlastním pozemkům byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předebraným způsobem.		

87



Seznam souřadnic (S-JTSK)  
Číslo bodu Souřadnice pro zápis do KN

Číslo bodu	Y	X	Kód kv.	Poznámka
93-310	789560.74	991181.12	4	
93-445	789608.95	991234.86	4	
861-4	789570.68	991210.77	3	sloupek oplotení
861-5	789581.43	991216.10	3	--
1	789585.22	991208.41	4	želez. trubka zabezpeč.
2	789578.35	991200.75	4	--
3	789571.60	991215.92	3	roh budovy
4	789577.05	991218.50	3	--
5	789578.49	991215.38	3	--
6	789573.04	991212.79	3	--

*Handwritten signature in blue ink.*

## Zápis

z 16. zasedání Zastupitelstva města Mostu ve funkčním období 2018–2022, které se konalo dne 24. 6. 2021 ve 4. patře ve velké zasedací místnosti budovy Magistrátu města Mostu v ul. Radniční 1/2.

## 3.1.21 Prodej pozemku v k. ú. Vtelno, ul. Pod Vodojemem

## Usnesení č. ZmM/0797/16/2021

Zastupitelstvo města

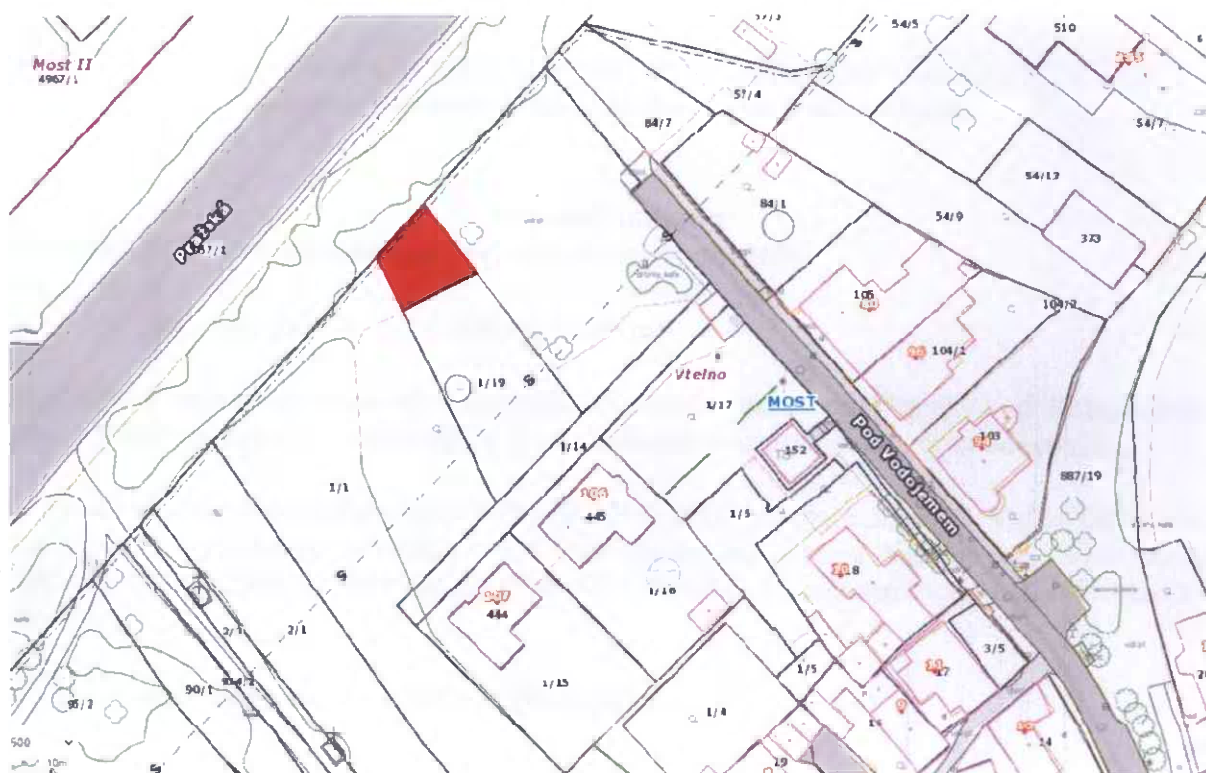
## schvaluje

Robertu Pradeovi, nar. █████ 1972, a Evě Pradeové, nar. █████ 1974, oba bytem Most, Vtelno, █████ prodej části ppč. 1/1 dle zákresu o výměře max. 150 m<sup>2</sup> v k. ú. Vtelno, ul. Pod Vodojemem v Mostě, Vtelně (upřesnění výměr parcel, dle ustanovení § 82 vyhl. č. 357/2013 Sb., při tvorbě geometrického plánu, nebude změnou konečného rozhodnutí Zastupitelstva města Mostu), za kupní cenu 900 Kč/m<sup>2</sup> (cena dle CMSP č. 9; v případě, že prodej pozemku bude podléhat odvodu DPH dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, bude z celkové ceny odvedeno DPH ve výši platné v době uzavření kupní smlouvy) s tím, že smlouva bude obsahovat ujednání o dalších právech a povinnostech stanovených interním dokumentem Zastupitelstva města Mostu „Pravidla pro prodej pozemků statutárního města Mostu“ a dále za podmínky respektování vyjádření odboru Magistrátu města Mostu:

Odbor školství, kultury a sportu:

- předmětná parcela je součástí ochranného pásma nemovité kulturní památky kostela Povýšení sv. Kříže ve Vtelně. Z téhož důvodu upozorňuje, že je nutné při veškerých stavbách, změně stavby či provádění udržovacích prací, umístění či odstranění zařízení, jejichž provedením se zasahuje do vnějšího vzhledu nemovitostí, požádat o závazné stanovisko dle § 14 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči. Veškeré záměry proto doporučuje již ve fázi záměru konzultovat předem.

Výměra a hranice oddělené části pozemku budou upřesněny geometrickým plánem.



87